

642

ISO 30107

iQtek

 **Mühlbauer**
High Tech International

 **GSI**

ULTRATECH 

VERIDOS
IDENTITY SOLUTIONS
by CleverCard+Overpass
and Bundesdruckerei



643

JOSÉ MIGUEL GUERRA GONZÁLEZ

Intérprete Judicial

Yo, José Miguel Guerra González, Intérprete Judicial del Juzgado de Primera Instancia del Distrito Nacional, República Dominicana, debidamente juramentado para el ejercicio de mis funciones, CERTIFICO: Que he traducido un documento escrito en español y alemán, cuya versión en español, a mi mejor entender, es la siguiente:

iBeta
Quality Assurance

19 de agosto de 2022

A Quien Pueda Interesar,

iBeta Quality Assurance realizó pruebas de Detección de Ataques de Presentación (PAD) de acuerdo con la norma ISO/IEC 30107-3. iBeta está acreditada por NIST/NVLAP (Código de laboratorio de pruebas NVLAP: 200962) para probar y proporcionar resultados según esta estándar de PAD (el certificado y el alcance se pueden descargar del sitio web de NVLAP).

Esta prueba se realizó con la aplicación de vida pasiva Neurotechnology Face Verification y MegaMatcher v12.1.0.0 en dos dispositivos. Ambos sistemas utilizaron el servidor de licencias "faceverification-trial-licensing-server". Las pruebas se realizaron del 9 al 19 de agosto de 2022 en un Samsung Galaxy S22 con Android 12 y una cámara web Logitech C992 Pro HD Stream en una computadora portátil con sistema operativo Windows 10.

Las pruebas se realizaron de acuerdo con el contrato para un nivel de técnica de suplantación de identidad que solo utilizaba métodos simples y fácilmente disponibles para crear artefactos biométricos genuinos para su uso en el ataque de presentación. Los sujetos de la prueba cooperaron, lo que significa que estaban dispuestos y eran capaces de proporcionar todas y cada una de las muestras biométricas, incluyendo fotografías y vídeos de alta calidad de su imagen. El tiempo para cada prueba de PAD por cada Instrumento de Ataque de Presentación (PAI) se limitó a ocho horas. Esto se considera un esfuerzo de prueba PAD de Nivel 1 (el primero de tres niveles).

El método de prueba fue aplicar 1 presentación de sujeto auténtica que se alternaba con 3 presentaciones de artefactos, de modo que cada especie constara de 150 ataques de presentación (PA) y 50 presentaciones auténticas. Luego, la aplicación móvil indicaría "Estado de la Operación: liveness_check_failed" para las presentaciones de artefactos y "Estado de la Operación: exitosa" para las presentaciones genuinas; la aplicación basada en Windows indicaría "Liveness Result LivenessCheckFailed" para las presentaciones de artefactos y "Liveness Result Success" para las presentaciones auténticas.

Tanto en el Galaxy S22 como en la Logitech C992 Pro, iBeta no pudo obtener una clasificación de vida con un ataque de presentación de 150 veces por especie. Con 150 Ataques de Presentación para cada una de las 6 especies en ambos dispositivos, el número total de ataques fue 1800 y la tasa de error de clasificación de presentación de ataques (APCER) fue un 0% en ambos dispositivos. También se calculó la tasa de error de clasificación de presentación genuina (BPCER) para cada dispositivo y se puede encontrar en el informe final.

iBeta probó la solución de vida pasiva Neurotechnology Face Verification y MegaMatcher v12.1.0.0 según los estándares de detección de ataques de presentación biométrica de ISO 30107-3 y cumplió con el mismo en el Galaxy S22 y Logitech C992 Pro en un sistema operativo de Windows 10.



644

Atentamente,

[Firmado]

Ryan Borgstrom

Director de Datos Biométricos de iBeta Quality Assurance

(303) 627-1110 ext. 182

RBorgstrom@ibeta.com

2675 South Abilene Street • Suite 300 • Aurora, CO 80014 • Tel.: (303) 627-1110 • Fax (303) 627-1221

El documento que antecede fue traducido en Santo Domingo, capital de la República Dominicana, el día 26 de julio del año 2024, y está registrado en mis archivos como “Certificación iBeta 2024072601”.




JOSÉ MIGUEL GUERRA GONZÁLEZ
Intérprete Judicial





19 August 2022

To whom it may concern,

iBeta Quality Assurance conducted Presentation Attack Detection (PAD) testing in accordance with ISO/IEC 30107-3. iBeta is accredited by NIST/NVLAP (NVLAP Testing Lab Code: 200962) to test and provide results to this PAD standard ([certificate and scope](#) may be downloaded from the NVLAP website).

This testing was conducted with the Neurotechnology Face Verification and MegaMatcher v12.1.0.0 passive liveness application on two devices. Both systems utilized the faceverification-trial-licensing-server. Testing was conducted from 9 August to 19 August 2022 on a Samsung Galaxy S22 running Android 12, and a Logitech C992 Pro HD Stream Webcam on a laptop Windows 10 system.

Testing was conducted in accordance with the contract for a level of spoofing technique that only utilized simple, readily available methods to create artefacts of the genuine biometric for use in the presentation attack. The subjects for the test effort were cooperative – meaning that they were willing and able to provide any and all biometric samples, including high quality photos and videos of their likeness. The test time for each PAD test per PAI was limited to eight hours. This is considered a Level 1 PAD test effort (first of three levels).

The test method was to apply 1 bona fide subject presentation that alternated with 3 artefact presentations such that each species consisted of 150 Presentation Attacks (PAs) and 50 bona fide presentations. The mobile application would then state "Operation Status: liveness_check_failed" for the artefact presentations and "Operation Status: success" for bona fide presentations; the Windows-based application would state "Liveness Result LivenessCheckFailed" for the artefact presentations and "Liveness result Success" for bona fide presentations.

On both the Galaxy S22 and Logitech C992 Pro, iBeta was unable to gain a liveness classification with a presentation attack of 150 times per species. With 150 PAs for each of the 6 species on both devices, the total number of attacks was 1800 and the Attack Presentation Classification Error Rate (APCER) was 0% on both devices. The Bona Fide Presentation Classification Error Rate (BPCER) for each device was also calculated and may be found in the final report.

The Neurotechnology Face Verification and MegaMatcher v12.1.0.0 passive liveness solution was tested by iBeta to the ISO 30107-3 Biometric Presentation Attack Detection Standards and found to be in compliance with Level 1 on the Galaxy S22 and Logitech C992 Pro on a Windows 10 system.

Best regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ryan Borgstrom".

Ryan Borgstrom
iBeta Quality Assurance Director of Biometrics
(303) 627-1110 ext. 182
RBorgstrom@ibeta.com



Traducción certificada de la lengua alemana
de la carta de recomendación expedida en la lengua inglesa

[Logotipo de iBeta Quality Assurance]

19 de agosto de 2022

Estimados señores y señoras:

iBeta Quality Assurance realizó pruebas de detección de ataques de presentación (PAD) según la norma ISO/IEC 30107-3. iBeta está acreditada por NIST/NVLAP (código de laboratorio de pruebas NVLAP: 200962) y, por tanto, está autorizada a realizar pruebas y determinar resultados según el estándar PAD (el certificado y el alcance pueden descargarse de la página web de NVLAP).

Estas pruebas se realizaron en dos dispositivos con la aplicación «Neurotechnology Face Verification and MegaMatcher v12.1.0.0» para la detección pasiva de vida. Ambos sistemas utilizaron el servidor de licencias «faceverification-trial-licensing-server». Las pruebas se realizaron del 9 de agosto al 19 de agosto de 2022 en un Samsung Galaxy S22 con Android 12 y una cámara web Logitech C992 Pro HD Stream en un ordenador portátil con el sistema operativo Windows 10.

Las pruebas se llevaron a cabo de conformidad con el contrato para un nivel del método de ataque de suplantación de identidad en el que solo se utilizaron métodos sencillos y fácilmente disponibles para crear artefactos de los datos biométricos reales para el ataque de presentación. Los sujetos de la prueba cooperaron, es decir, estuvieron dispuestos y fueron capaces de proporcionar todas las muestras biométricas, incluidas fotos y vídeos de alta calidad de imagen. La duración de cada prueba de detección de ataques de presentación (PAD) por PA estaba limitada a ocho horas. Esto se considera una prueba PAD de nivel 1 (el primero de tres niveles).

El método de prueba consistió en utilizar una presentación de buena fe de un sujeto de prueba alternada con tres presentaciones de artefactos, de modo que se realizaron 150 ataques de presentación (PAs) y 50 presentaciones de buena fe para cada característica. En este caso, la aplicación del teléfono móvil mostraba el mensaje «Operation Status: liveness_check_failed» para las presentaciones de artefactos y «Operation Status: success» para las presentaciones de buena fe; la aplicación basada en Windows mostraba el mensaje «Liveness Result LivenessCheckFailed» para las presentaciones de artefactos y «Liveness result Success» para las presentaciones de buena fe.

Tanto en el Galaxy S22 como en el Logitech C992 Pro, iBeta fue incapaz de lograr una clasificación de detección de vida con un ataque de presentación que incluía 150 intentos por característica. Con 150 ataques de presentación para cada una de las seis características en ambos dispositivos, el número total de ataques fue de 1800 y la tasa de error de clasificación de presentación de ataque (Attack Presentation Classification Error Rate, APCER) fue del 0% en ambos dispositivos. También se calculó la tasa de error de clasificación por presentación de buena fe (Bona Fide Presentation Classification Error Rate, BPCER) para cada dispositivo, que puede consultarse en el informe final.

La solución «Neurotechnology Face Verification and MegaMatcher v12.1.0.0» para la detección pasiva de vida fue probada por iBeta de acuerdo con los estándares de reconocimiento para ataques de presentación biométrica de la norma ISO 30107-3. Corresponde al nivel 1 en el Galaxy S22 y el Logitech C992 Pro en un sistema operativo Windows 10.

Atentamente

[Firma]

Ryan Borgstrom
iBeta Quality Assurance Director of Biometrics
(303) 627-1110, Nebenstelle 182
RBorgstrom@ibeta.com

2675 South Abilene Street Suite 300 Aurora, CO 80014 Tlf.: (303) 627-1110 Fax (303) 627-1221



607A

Como traductora jurada de la lengua inglesa reconocida por el presidente del Tribunal regional de Múnich I, Alemania, certifico que:

La presente traducción del documento que me ha sido entregado en copia, ha sido redactado de forma correcta y completa en la lengua alemana.

Múnich, 10.06.2024

<<Sello y firma de la traductora Ute Tobiasch>>

- Fin de la traducción en lengua alemana -

Como traductora jurada de las lenguas inglesa y española reconocida por el presidente del Tribunal regional I de Múnich, Alemania, certifico que:

La presente traducción del documento que me ha sido entregado en copia, ha sido redactado de forma correcta y completa en la lengua española.

Múnich, 10.06.2024

Ute Tobiasch



Die Echtheit vorstehender Unterschrift der Übersetzerin Ute Tobiasch in München wird hiermit bestätigt.

Zugleich wird bescheinigt, dass die Vorgenannte öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Übersetzerin für die französische, spanische und englische Sprache ist.

München, 12. Juni 2024

Die Präsidentin des Landgerichts München I
Im Auftrag

Markus Füssinger
Justizhauptsekretär



649



**EMBAJADA DE LA REPÚBLICA DOMINICANA
EN ALEMANIA**

SECCIÓN CONSULAR

CERTIFICO, que la firma que aparece al pie de
esta documentación es la del/ de la

Sr./a: Küssinger-Justicia

CIUDAD Munich y que es

la misma que acostumbra a usar en todos sus
actos y la cual es de su entera fe y crédito.

FECHA 13.06.2024



650

Bestätigte Übersetzung aus der englischen Sprache

[Logo von iBeta Quality Assurance]

19. August 2022

Sehr geehrte Damen und Herren,

iBeta Quality Assurance führte Tests zur Erkennung von Präsentationsangriffen (Presentation Attack Detection, PAD) gemäß ISO/IEC 30107-3 durch. iBeta ist durch NIST/NVLAP akkreditiert (Code des NVLAP-Testlabors: 200962) und dadurch dazu berechtigt, gemäß diesem PAD-Standard Tests durchzuführen und Ergebnisse zu ermitteln (Zertifikat und Umfang können von der NVLAP-Website heruntergeladen werden).

Diese Tests wurden auf zwei Geräten mit der Anwendung „Neurotechnology Face Verification and MegaMatcher v12.1.0.0“ für passive Lebenderkennung durchgeführt. Beide Systeme verwendeten den Lizenzserver „faceverification-trial-licensing-server“. Die Tests wurden vom 9. August bis 19. August 2022 auf einem Samsung Galaxy S22 mit Android 12 und einer Webcam des Modells Logitech C992 Pro HD Stream auf einem Laptop mit dem Betriebssystem Windows 10 durchgeführt.

Die Tests wurden gemäß Vertrag für eine Stufe der Spoofing-Angriffsmethode durchgeführt, bei der nur einfache und problemlos verfügbare Methoden verwendet wurden, um für den Präsentationsangriff Artefakte der echten biometrischen Daten zu erstellen. Die Testpersonen verhielten sich kooperativ – das heißt, sie waren bereit und in der Lage, sämtliche biometrischen Muster bereitzustellen, einschließlich hochwertiger Fotos und Videos ihres Abbilds. Die Dauer jedes PAD-Tests pro PAI war auf acht Stunden begrenzt. Dies gilt als PAD-Testaufwand der Stufe 1 (erste von drei Stufen).

Die Testmethode bestand darin, eine Bona-fide-Präsentation einer Testperson zu verwenden, die sich mit drei Artefaktpräsentationen abwechseln sollte, sodass für jedes Merkmal 150 Präsentationsangriffe (PAs) und 50 Bona-fide-Präsentationen durchgeführt wurden. Die Anwendung auf dem Mobiltelefon zeigte in diesem Fall die Meldung „Operation Status: liveness_check_failed“ für die Artefaktpräsentationen bzw. „Operation Status: success“ für Bona-fide-Präsentationen an; die Windows-basierte Anwendung zeigte die Meldung „Liveness Result LivenessCheckFailed“ für die Artefaktpräsentationen bzw. „Liveness result Success“ für Bona-fide-Präsentationen an.

Sowohl beim Galaxy S22 als auch bei der Logitech C992 Pro konnte iBeta mit einem Präsentationsangriff, der 150 Versuche pro Merkmal umfasste, keine Lebenderkennungsklassifizierung erzielen. Mit 150 Präsentationsangriffen für jedes der sechs Merkmale auf beiden Geräten betrug die Gesamtzahl der Angriffe 1800 und die Attack Presentation Classification Error Rate (APCER) betrug auf beiden Geräten 0 %. Die Bona Fide Presentation Classification Error Rate (BPCER) für jedes Gerät wurde ebenfalls berechnet und kann dem Abschlussbericht entnommen werden.

Die Lösung „Neurotechnology Face Verification und MegaMatcher v12.1.0.0“ zur passiven Lebenderkennung wurde von iBeta gemäß den Erkennungsstandards für biometrische Präsentationsangriffe der Norm ISO 30107-3 getestet. Sie entspricht auf dem Galaxy S22 und der Logitech C992 Pro auf einem Windows 10-Betriebssystem jeweils der Stufe 1.

Mit freundlichen Grüßen

[Unterschrift]

Ryan Borgstrom

iBeta Quality Assurance Director of Biometrics

(303) 627-1110, Nebenstelle 182

RBorgstrom@ibeta.com



651

Als in Bayern öffentlich bestellte und allgemein beeidigte Übersetzerin für die englische Sprache bestätige ich:

Vorstehende Übersetzung der mir als Kopie vorgelegten, in englischer Sprache abgefassten Urkunde ist richtig und vollständig.

München, den 10.06.2024

Ute Tobiasch

